



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 3 Μαρτίου 1999
(OR. f)

6205/1/99
REV 1

LIMITE

PUBLIC 2

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- Στο **Παράρτημα I** τον κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 1999. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται από εκείνες τις δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου τις οποίες το Συμβούλιο αποφάσισε να καταστήσει προσιτές στο κοινό (**Παράρτημα II**). Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, καθώς και οι επεξηγήσεις ψήφου.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών, καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα I και II του παρόντος εγγράφου, είναι προσιτά στο ευρύτερο κοινό μέσω του Ίντερνετ από τη θέση "Eudor" (<http://www.eudor.com> - βλ. σημείο "Διαφάνεια των νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου").

- Στο **Παράρτημα III** τον κατάλογο των άλλων πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 1999, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999			
ΤΕΛΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2156ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 18ης Ιανουαρίου 1999 Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται το Βασίλειο της Δανίας να εφαρμόσει ή να συνεχίσει να εφαρμόζει σε ορισμένα πετρελαιοειδή που χρησιμοποιούνται για συγκεκριμένους σκοπούς μειώσεις ή απαλλαγές από τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο 8, παράγραφος 4 της οδηγίας 92/81/ΕΟΚ Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Ισπανίας να εφαρμόσει μέτρο παρέκκλισης από τα άρθρα 2 και 28 α, παράγραφος 1, της έκτης οδηγίας (77/388/ΕΟΚ) περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται στην Ιταλική Δημοκρατία να εφαρμόσει μέτρο παρέκκλισης από τα άρθρα 2 και 10 της έκτης οδηγίας (77/388/ΕΟΚ) περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία να εφαρμόσει ένα μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 21, παράγραφος 1, σημείο α) και το άρθρο 22 της έκτης οδηγίας (77/388/ΕΟΚ) περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών	12990/1/98 REV 1 14373/98 5031/99 5033/99		

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999			
ΤΕΛΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 3 της απόφασης 98/198/ΕΚ 51576 Συμβούλιο Γεωργίας της 19ης Ιανουαρίου 1999 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2262/84 για τη λήψη ειδικών μέτρων στον τομέα του ελαιολάδου Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/95 για τη θέσπιση καθεστώτος διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας που αφορά ορισμένες αλιευτικές ζώνες και πόρους της Κοινότητας 21586 Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 25ης Ιανουαρίου 1999 Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης σχετικά με την πρόληψη των τραυματισμών στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας Αποφάσεις του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών προγραμμάτων (1998 - 2002) έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, με θέμα Ποιότητα ζωής και διαχείριση έμβιων πόρων	5035/99 13661/98 13589/98 + COR 1 (f) PE-CONS 3601/99 5055/99 + COR 1	1/99 2/99, 3/99, 4/99, 5/99, 6/99	Κατά Γερ. Κατά ΚΧ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999			
ΤΕΛΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
- Κοινωνία της Πληροφορίας φιλική προς το χρήστη - Ανταγωνιστική και αειφόρος οικονομική ανάπτυξη - Ενέργεια, περιβάλλον και βιώσιμη ανάπτυξη - Εδραίωση του διεθνούς ρόλου της κοινοτικής έρευνας - Προώθηση της καινοτομίας και ενθάρρυνση της συμμετοχής των ΜΜΕ - Βελτίωση του ερευνητικού ανθρώπινου δυναμικού και της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων - Άμεσες δράσεις - πρόγραμμα ΚΚΕρ (ΕΚ) - Έρευνα στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας - Άμεσες δράσεις - πρόγραμμα ΚΚΕρ (ΕΥΡΑΤΟΜ) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3295/94 περί μέτρων απαγόρευσης της ελεύθερης κυκλοφορίας, της εξαγωγής, της επανεξαγωγής και της υπαγωγής υπό καθεστώς αναστολής των εμπορευμάτων παραποίησης/απομίμησης και των αναπαραχθέντων χωρίς άδεια (πειρατικών) Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα εκχυλίσματα καφέ και τα εκχυλίσματα κιχωρίου	5056/99 5057/99 + COR 1 (f,nl,dk,gr,es,p,fi,s) 5058/99 + COR 1 (en) 5059/99 + COR 1 (f,i,en,es,p,fi,s) 5060/99 + COR 1 (f) 5061/99 5062/99 5063/99 + COR 1 5064/99 14179/98 PE-CONS 3633/98 + COR 1 (fi)	7/99	Αποχή Ισ. Αιτιολόγηση ψήφου Ισ. ¹ Αιτιολόγηση ψήφου Σ ²

¹ σελίδα 7 (παράρτημα II)

² σελίδα 8 (παράρτημα II)

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999			
ΤΕΛΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ραδιοεξοπλισμό και τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας αυτών των εξοπλισμών	PE-CONS 3635/98 + COR 1 (fi)	8/99	Κατά Ιτ.
Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με	PE-CONS 3631/98 + COR 1(f,d,nl,en,gr,es,p,fi,s) + COR 2 (d) + COR 3 (fi) + COR 4 (f) + COR 5 REV 1 (gr)	9/99, 10/99, 11/99	
- την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (96/0169(COD)) - τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (96/0169B(COD))	PE-CONS 3632/98 + COR 1 (gr)		

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θα επιθυμούσε στην κοινή θέση να είχαν περιληφθεί ορισμένα στοιχεία της τροποποιημένης της πρότασης και ιδίως τα στοιχεία που είχαν εισαχθεί μετά την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Όσον αφορά το άρθρο 5 για τη διαδικασία επιτροπολογίας, η Επιτροπή δεν μπορεί να μην επαναλάβει ότι η μικτή διαχειριστική – συμβουλευτική επιτροπή γι' αυτό τον τύπο προγράμματος είναι υπερβολικά γραφειοκρατική και επίπονη. Η Επιτροπή θα προτιμούσε να είχε επιλεγεί μια καθαρώς συμβουλευτική επιτροπή, η οποία θα μπορούσε να καλύπτει ρητώς τους τομείς δραστηριότητας τους προβλεπόμενους από το Συμβούλιο.

Όσον αφορά την κοινοτική χρηματοδοτική στήριξη για τη συλλογή στοιχείων από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο Μέρος Α του Παραρτήματος, η Επιτροπή μπορεί να δηλώσει ότι το ποσοστό της χρηματοδότησης θα καθορίζεται ανάλογα με τα ετήσια χρηματοδοτικά διαθέσιμα και την τρέχουσα πρακτική κοινοτικής χρηματοδότησης άλλων προγραμμάτων δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας, αλλά θα είναι τουλάχιστον 65%.

Στις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κειμένου θα εξετάζεται επίσης η σχέση μεταξύ της ποιότητας των συλλεγομένων στοιχείων και της χορηγούμενης χρηματοδοτικής στήριξης.

Ωστόσο, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων στα πλαίσια του Συμβουλίου, και προκειμένου να καταστεί δυνατή μια συμφωνία με ειδική πλειοψηφία, η Επιτροπή, επειδή αποδίδει μεγάλη σημασία στην έγκριση του προγράμματός της, τροποποίησε, συνακόλουθα, στα σημεία αυτά, την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης (1999-2003) για την πρόληψη των τραυματισμών την οποία είχε υποβάλει".

ΔΗΛΩΣΗ 2/99

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1. Σχετικά με το Παράρτημα Ι των αποφάσεων σχετικά με τα θεματικά προγράμματα
(έγγρ. 5055/99, 5056/99, 5057/99, 5058/99)

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η Επιτροπή θα προσπαθήσει να διατηρήσει και, ει δυνατόν, να βελτιώσει το επίπεδο συμμετοχής των ΜΜΕ που επιτεύχθηκε στο 4ο Πρόγραμμα-Πλαίσιο· εν πάση περιπτώσει, η Επιτροπή θα εξασφαλίσει ότι το 10% τουλάχιστον των πόρων της δραστηριότητας 1 θα διατεθούν για ΜΜΕ. Σε κάθε θεματικό πρόγραμμα θα περιληφθούν ειδικά μέτρα υπέρ των ΜΜΕ."

ΔΗΛΩΣΗ 3/99

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2. Σχετικά με το άρθρο 6, παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση, όλων των κοινοτικών αποφάσεων για ειδικά προγράμματα, εκτός από την απόφαση για το ΚΚΕρ
(έγγρ. 5055/99, 5056/99, 5057/99, 5058/99, 5059/99, 5060/99, 5061/99)

"Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι το περιεχόμενο και το ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα όλων των προσκλήσεων για υποβολή προτάσεων θα περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα εργασίας, ή σε τυχόν μεταγενέστερη τροποποίησή του, που θα υποβληθεί στην επιτροπή ώστε να εκφράσει τη γνώμη της.

Περαιτέρω, η Επιτροπή επιβεβαιώνει την πρόθεσή της να ενημερώνει εγκαίρως την επιτροπή σχετικά με μέτρα για τα οποία ζητείται η γνώμη της, ώστε να μπορεί να τα εξετάσει καταλλήλως".

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3. Σχετικά με το άρθρο 7 όλων των κοινοτικών αποφάσεων για ειδικά προγράμματα, εκτός από την απόφαση για το ΚΚΕρ
(έγγρ. 5055/99, 5056/99, 5057/99, 5058/99, 5059/99, 5060/99, 5061/99)

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι, για να προαγάγει την αποτελεσματικότητα και τη διαφάνεια στην υλοποίηση, θα θέτει συστηματικά στη διάθεση της επιτροπής προγράμματος περιεκτικές πληροφορίες σχετικά με όλες τις προτάσεις που παραλαμβάνονται για δράσεις ΕΤΑ καθώς και για εκείνες που τελικά χρηματοδοτούνται, ανεξαρτήτως μεγέθους.

Η Επιτροπή θα παρέχει τις πληροφορίες αυτές σε εύχρηστη μορφή, όπου είναι δυνατόν και σε ηλεκτρονική μορφή, εγκαίρως ώστε να μπορεί η επιτροπή προγράμματος να τις λαμβάνει δεόντως υπόψη, τουλάχιστον 10 ημέρες νωρίτερα προκειμένου για θέματα για τα οποία ζητείται η γνώμη της και 5 ημέρες νωρίτερα για θέματα για τα οποία απλώς ενημερώνεται.

Οι πληροφορίες θα καλύπτουν όλα τα στάδια της αξιολόγησης των δράσεων ΕΤΑ, συμπεριλαμβανομένου και του χρόνου που απαιτεί κάθε στάδιο, και των μετέπειτα εργασιών, και συγκεκριμένα :

- τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών,
- την αξιολόγηση αυτή καθεαυτή,
- την επιλογή,
- την υπογραφή των συμβάσεων, και
- την εκτέλεση των δράσεων.

Θα περιλαμβάνουν ειδικότερα και επισκόπηση κάθε πρόσκλησης και για κάθε πρόταση :

- συνοπτικές πληροφορίες,
- την ιεράρχηση και τις συνοπτικές εκθέσεις των ειδικών ομάδων αξιολόγησης, και
- τις προθέσεις της Επιτροπής ως προς το αν θα απορριφθούν ή θα παραμείνουν υπό διαπραγμάτευση οι προτάσεις,
- το συνολικό προϋπολογισμό και τη ζητούμενη κοινοτική συνεισφορά.

Η Επιτροπή θα διαβιβάζει τακτικά, και πάντως τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, πληροφορίες σχετικά με :

- τις υπογραφείσες συμβάσεις (μεταξύ άλλων εταίρων, τομείς, περιεχόμενο, πόρους και συμμετοχή κρατών μελών) και τις σημαντικές σχετικές εξελίξεις, και μαζί
- τις επισκοπήσεις της προόδου και των επιτευγμάτων των προγραμμάτων, καθώς και
- τους καταλόγους των ατόμων που χρημάτισαν αξιολογητές κατά την προηγούμενη περίοδο, αφού έχουν πια ληφθεί όλες οι αποφάσεις για την οικεία πρόσκληση."

ΔΗΛΩΣΗ 5/99

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4. Σχετικά με το άρθρο 6 της κοινοτικής απόφασης για το ειδικό πρόγραμμα σχετικά με το ΚΚΕρ
(έγγρ. 5062/99)

"Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει την υλοποίηση της αποστολής του ΚΚΕρ στο συγκεκριμένο πρόγραμμα μέσω μιας προσέγγισης προσανατολισμένης όντως προς τον "πελάτη". Με τον τρόπο αυτό θα εξασφαλίσει επίσης τη δημιουργία αποτελεσματικών συνδέσεων μεταξύ του ΚΚΕρ και άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής στις οποίες έχει ανατεθεί η εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών. Μεταξύ αυτών θα συγκαταλέγονται η κατάρτιση πολυετούς προγράμματος εργασιών για όλη τη διάρκεια του Πέμπτου Προγράμματος-Πλαισίου καθώς και η κατάρτιση Ετήσιων Προγραμμάτων Εργασιών μέσω των οποίων θα εκτελείται το πολυετές πρόγραμμα εργασιών.

Για το σκοπό αυτό, το ΚΚΕρ θα εργαστεί με τις εντέλουσες Γενικές Διευθύνσεις στα πλαίσια της ως άνω διαδικασίας για την παραγωγή σαφών αιτιολογήσεων των εν λόγω δραστηριοτήτων, σε συνδυασμό με σαφείς στόχους και μετρήσιμα αποτελέσματα και θα κατανείμει ευδιακρίτως τους σχετικούς πόρους."

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5. Σχετικά με τη "Στήριξη των υποδομών της έρευνας" στην απόφαση για το ειδικό πρόγραμμα "Κοινωνία των πληροφοριών φιλική προς το χρήστη"
(έγγρ. 5056/99)

"Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει ότι οι δυνάμει του παρόντος προγράμματος δραστηριότητες υποδομής της έρευνας, οι οποίες υποστηρίζουν τη διασύνδεση των εθνικών δικτύων έρευνας και εκπαίδευσης με δίκτυα ευρείας ζώνης, θα συντονίζονται στενά με τις συμπληρωματικές δραστηριότητες που εμπίπτουν σε άλλα θεματικά προγράμματα που υποστηρίζουν τη χρησιμοποίηση τέτοιων δικτύων στο συγκεκριμένο τομέα δραστηριότητάς τους. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα εξετάσει προσεκτικά τις ανάγκες των διάφορων ερευνητικών κοινοτήτων ώστε να εξασφαλίσει ότι τα διαθέσιμα οικονομικά μέσα μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποτελεσματικά."

ΔΗΛΩΣΗ 7/99

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΑΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Σχετικά με το άρθρο 3, παράγραφος 5 και το άρθρο 56, παράγραφος 2

"Η αντιπροσωπία του Ηνωμένου Βασιλείου κρίνει ότι ο καθορισμός της περιόδου εφαρμογής μιας απόφασης σε ένα έτος, όταν ο κάτοχος του δικαιώματος είναι δικαιούχος κοινοτικού σήματος, είναι περισσότερο αυστηρός απ' όσο χρειάζεται".

ο
ο ο

Αιτιολόγηση ψήφου της ισπανικής αντιπροσωπίας

"Η ισπανική αντιπροσωπία απέχει διότι θεωρεί ότι, σε σχέση με την πρόταση της Επιτροπής, η διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού αριθ. 3295/94 στα διπλώματα ευρεσιτεχνίας επί μεθόδων είναι δύσκολη στην πράξη και ότι η επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού θα πρέπει να εξετάσει τις λεπτομέρειες παρέμβασης των τελωνειακών αρχών σε αυτές τις περιπτώσεις ώστε να εξασφαλισθούν εναρμονισμένοι μηχανισμοί ελέγχου σε όλες τις εθνικές τελωνειακές διοικήσεις."

Αιτιολόγηση ψήφου της σουηδικής αντιπροσωπίας

"Η Σουηδία πιστεύει, κατά βάση, ότι η αναγραφή των μοναδιαίων τιμών αρκεί και, συνεπώς, περιττεύει η τυποποίηση της συσκευασίας των εκχυλίσμάτων καφέ και των εκχυλίσμάτων κιχωριού. Προκειμένου να εξευρεθεί μια συμβιβαστική λύση και να προχωρήσουν οι εργασίες, η Σουηδία ψήφισε εντούτοις υπέρ της πρότασης. Θεωρούμε, ωστόσο, ότι η τυποποίηση της συσκευασίας είναι ειδική περίπτωση που αφορά μόνο τα εκχυλίσματα καφέ και τα εκχυλίσματα κιχωριού και ότι η απόφαση αυτή δεν θα αποτελέσει προηγούμενο για άλλους τομείς. Το συμφέρον των καταναλωτών απαιτεί να αποφεύγονται περιττοί κανόνες αυτού του τύπου. Η Σουηδία επιθυμεί ιδιαιτέρως να τονίσει ότι η επανεξέταση της οδηγίας για τα εκχυλίσματα καφέ και τα εκχυλίσματα κιχωριού αποσκοπούσε σε απλούστευση της νομοθεσίας, και εκφράζουμε τη λύση μας, επειδή ο στόχος αυτός επιτεύχθηκε μόνο εν μέρει."

ΔΗΛΩΣΗ 8/99

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 3

"Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν τη σημασία της απαίτησης σχετικά με την πρόληψη βλαβών του δικτύου ή της λειτουργίας του που έχουν ως αποτέλεσμα την απαράδεκτη υποβάθμιση της υπηρεσίας, λαμβανομένης ιδιαίτερα υπόψη της ανάγκης για προάσπιση των συμφερόντων των καταναλωτών.

Επισημαίνουν, συνεπώς, ότι η Επιτροπή θα παρακολουθεί, σε διαρκή βάση, την κατάσταση προκειμένου να εκτιμήσει κατά πόσο ο συγκεκριμένος κίνδυνος εμφανίζεται συχνά και στην περίπτωση αυτή να βρει κατάλληλη λύση στο πλαίσιο της επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15.

Μια τέτοια λύση, όπου απαιτείται, θα συνίσταται στη συστηματική εφαρμογή της ουσιαστικής απαίτησης που προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, στοιχείο β).

Επιπλέον, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι η διαδικασία που περιγράφεται ανωτέρω εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των δυνατοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 7, παράγραφος 5, και της ανάπτυξης συστημάτων προαιρετικής πιστοποίησης και σήμανσης για την πρόληψη είτε της υποβάθμισης της υπηρεσίας είτε οποιασδήποτε βλάβης στο δίκτυο."

ΔΗΛΩΣΗ 9/99

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Σχετικά με την αιτιολογική παράγραφο 17

"Η Επιτροπή τονίζει ότι, μόλις θεσπισθεί η νέα απόφαση περί αναθεώρησης της επιτροπολογίας, θα προτείνει στον νομοθέτη την προσαρμογή των διατάξεων που διέπουν τις επιτροπές σε όλες τις προηγούμενες νομοθετικές πράξεις, προκειμένου να ευθυγραμμισθούν προς τη νέα απόφαση περί "επιτροπολογίας." Η Επιτροπή αναλαμβάνει να εφαρμόσει πλήρως, οιαδήποτε διοργανική συμφωνία προκύψει από αυτή τη νέα απόφαση."

ΔΗΛΩΣΗ 10/99

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Σχετικά με το άρθρο 7, παράγραφος 3, 3ο εδάφιο

"Με σκοπό να εξασφαλισθεί ότι οι εν λόγω μέθοδοι θα υφίστανται για όλα τα προϊόντα, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν την περαιτέρω ανάπτυξη τυποποιημένων ή επικυρωμένων μεθόδων ανάλυσης, οι οποίες έχουν ως σκοπό να ελέγχουν κατά πόσον τα τρόφιμα έχουν υποστεί ιοντίζουσα ακτινοβολία. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι η ετήσια έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 7, παρ. 4, θα περιλαμβάνει στοιχεία σχετικά με τις εξελίξεις αυτές. Θα περιλάβει δε στην ετήσια έκθεσή της για το έτος 2001 επισκόπηση της εφαρμογής των διατάξεων αυτών προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον έχουν δημιουργηθεί προβλήματα από τη χρήση επικυρωμένων ή τυποποιημένων μεθόδων. Η Επιτροπή, όπου αρμόζει και σύμφωνα με τις διαδικασίες λήψεως αποφάσεων που καθορίζονται στις Συνθήκες ή στην παρούσα οδηγία, λαμβάνει μέτρα για να αντιμετωπίσει αυτά τα προβλήματα καθώς και τα προβλήματα που ενδέχεται να ανακύψουν. Τα στοιχεία αυτά διατίθενται επίσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο."

ΔΗΛΩΣΗ 11/99

ΜΟΝΟΜΕΡΗΣ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΑΣ

"Η κυβέρνηση της ΟΔΓ υπενθυμίζει στην Επιτροπή των ΕΚ το αίτημα που επανειλημμένα προβλήθηκε κατά τη διεξαγωγή των διαβουλεύσεων με αντικείμενο την οδηγία, ήτοι να προωθηθούν εναλλακτικές διαδικασίες προκειμένου περί της ακτινοβολίας των τροφίμων και να καταστούν διαθέσιμες οι ανάλογες ερευνητικές πιστώσεις."

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε στις 12 Ιανουαρίου 1999 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1950/97 για επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές σάκων και σακιδίων από πολυαιθυλένιο ή από πολυπροπυλένιο, καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας και Ταϊλάνδης και για την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού Έγγρ. 14335/98 + COR 1 (fi) 2156ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 18ης Ιανουαρίου 1999 Πράξη του Συμβουλίου για την έγκριση του δημοσιονομικού κανονισμού εφαρμοστέου στον προϋπολογισμό της Europol Έγγρ. 10885/98 + COR 1 + COR 2 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 94/942/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την κοινή δράση που θεσπίστηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 1.3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με τον έλεγχο της εξαγωγής αγαθών διπλής χρήσης Έγγρ. 14325/98 Κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έκδοσης της οδηγίας σχετικά με την επιβολή τελών στα βαρέα οχήματα για τη χρήση ορισμένων έργων υποδομής Έγγρ. 13651/98 + REV 1 (fi) + REV 2 (s) 2157ο Συμβούλιο Γεωργίας της 19ης Ιανουαρίου 1999 Ψήφισμα του Συμβουλίου για την καταναλωτική διάσταση στην κοινωνία της πληροφορίας Έγγρ. 12900/98 + REV 1 (dk,s) 2158ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 25ης Ιανουαρίου 1999 Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 για τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου Έγγρ. 12812/98 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1901/98 σχετικά με την απαγόρευση των πτήσεων γιουγκοσλαβικών αερομεταφορέων μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Έγγρ. 5384/99 Απόφαση του Συμβουλίου για την παράταση της κοινής δράσης 98/375/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τον διορισμό ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) Έγγρ. 5328/99	

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κοινή θέση καθορισθείσα από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου I.2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, με θέμα το Αφγανιστάν Έγγρ. 5309/99 + COR 1 (en) Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής δράσης 97/288/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη χρηματοδότηση συστήματος επικοινωνιών όλων των μελών της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών τα οποία δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 5331/99 Κοινή θέση ενόψει της έκδοσης του κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών Έγγρ. 5240/99 + ADD 1 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας-πλαίσιο για τη συνεργασία που έχει τελικό στόχο την προετοιμασία σύνδεσης πολιτικού και οικονομικού χαρακτήρα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου Έγγρ. 7885/96 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τους εξωτερικούς ελεγκτές των Εθνικών Κεντρικών Τραπεζών Έγγρ. 5097/99 Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πεπιεσμένων ινοσανίδων καταγωγής Βουλγαρίας, Εσθονίας, Λετονίας, Λιθουανίας, Πολωνίας και Ρωσίας και για την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν Έγγρ. 5138/99 Κανονισμός (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1015/94 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συσκευών λήψεως εικόνων για την τηλεόραση, καταγωγής Ιαπωνίας Έγγρ. 5141/99 Κανονισμός (ΕΚ) του Συμβουλίου για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1006/95, στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης, με πυρόλιθο αερίου, που δεν ξαναγεμίζουν, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων αναπτήρων τσέπης μιας χρήσης, με πυρόλιθο αερίου, που ξαναγεμίζουν, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν, και στις εισαγωγές αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν και που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν και που αποστέλλονται από το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο Έγγρ. 5177/99	

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Ψήφισμα του Συμβουλίου και των Εκπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τις δημόσιες ραδιοτηλεοπτικές υπηρεσίες Έγγρ. 13154/98	
